



# MTC10-15

FICHE TECHNIQUE

1000 - 1500 kg

---

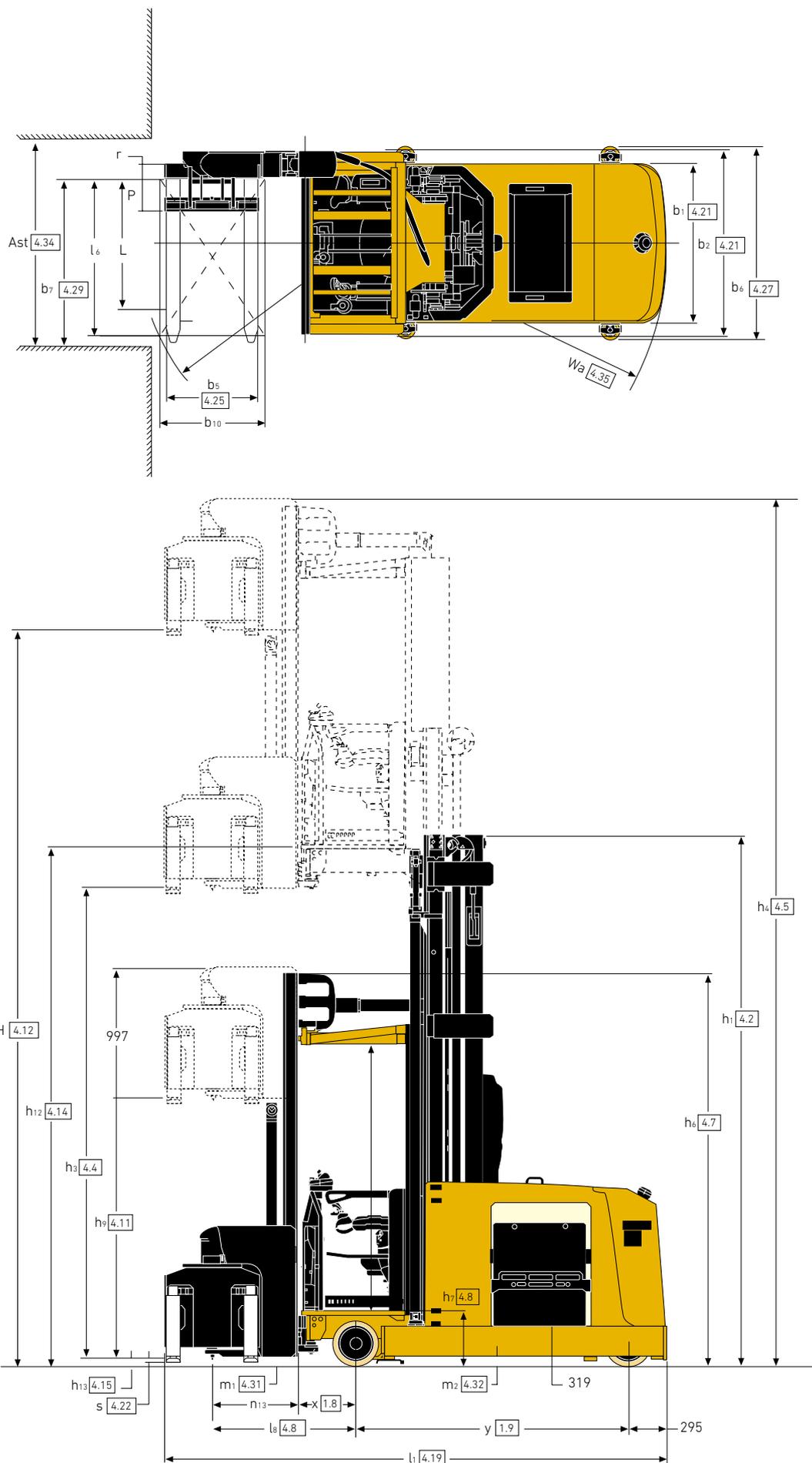
Série MTC

---

Chariot tridirectionnel



# DIMENSIONS DU CHARIOT – SÉRIE MTC



## VDI 2198 – SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES – SÉRIE MTC

GÉNÉRALITÉS			Yale				
			MTC10	MTC13	MTC13 80	MTC13 LWB	
1.1	Constructeur						
1.2	Désignation du modèle						
1.3	Motorisation		Batterie				
1.4	Type d'opérateur		Assis / porté debout				
1.5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t)	1	1,3			
1.6	Distance du centre de charge	c (mm)	600				
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	431 <sup>(2)</sup>				
1.9	Empattement	y (mm)	1783	1943		2063	
POIDS	2.1	Poids en service <sup>(1)</sup>	kg	6388	7077	8014	8563
	2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière <sup>(1)</sup>	kg	5468/1920	6466/1911	7061/2252	7216/2647
	2.3	Charge par essieu, à vide, avant/arrière <sup>(1)</sup>	kg	3860/2528	4390/2686	4985/3028	5184/3378
PNEUMATIQUES	3.1	Pneus, avant/arrière		Polyuréthane			
	3.2	Taille des pneus, avant	ø (mm x mm)	350 x 140			
	3.3	Taille des pneus, arrière	ø (mm x mm)	400 x 160		406 x 178	
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (x = motrices)		2 / 1(x)	2 / 1(x)	2 / 1(x)	2 / 1(x)
	3.6	Voie, à l'avant	b <sub>10</sub> (mm)	1080 - 1285 - 1435 - 1585		1080 - 1285 - 1435 - 1585	
	DIMENSIONS	4.2	Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub> (mm)	3290	2490	3990
4.4		Levée	h <sub>3</sub> (mm)	4280	3570	8070	8820
4.5		Hauteur, mât déployé	h <sub>4</sub> (mm)	7337	6627	11 127	11 877
4.7		Hauteur du protège-conducteur (cabine)	h <sub>6</sub> (mm)	3020			
4.8		Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège/hauteur de plancher	h <sub>7</sub> (mm)	425			
4.11		Levée supplémentaire	h <sub>9</sub> (mm)	1980 - 2140 - 2720 - 3000			
4.14		Hauteur de plancher, surélevé	h <sub>12</sub> (mm)	4705	3995	8495	9245
4.15		Hauteur, fourches abaissées	h <sub>13</sub> (mm)	80			
4.19		Longueur hors tout <sup>(6) (8)</sup>	l <sub>1</sub> (mm)	3538 <sup>(2)</sup>	3698 <sup>(2)</sup>		3818 <sup>(2)</sup>
4.20		Longueur jusqu'à la face avant des fourches <sup>(9)</sup>	l <sub>2</sub> (mm)	4484 <sup>(2)</sup>	4644 <sup>(2)</sup>		4764 <sup>(2)</sup>
4.21		Largeur hors tout	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	1220 / 1220 - 1425 - 1575 - 1725			
4.22		Dimensions des fourches <sup>(4)</sup>	s/e/l (mm)	45 / 100 / 1200			
4.23		Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B		Non			
4.24		Largeur du tablier porte-fourches	b <sub>3</sub> (mm)	720			
4.25		Distance entre côtés extérieurs des fourches/bras porteurs	b <sub>5</sub> (mm)	508 ÷ 720	508 ÷ 720	508 ÷ 720	508 ÷ 720
4.27		Largeur entre les galets de guidage	b <sub>6</sub> (mm)	1275 - 1475 - 1625 - 1775			
4.29		Déploiement, latéral	b <sub>7</sub> (mm)	990 - 1190 - 1340 - 1490			
4.30		Déploiement, latéral à partir de l'axe du chariot	b <sub>8</sub> (mm)	390 - 490 - 565 - 640			
4.31		Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub> (mm)	70			
4.32		Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub> (mm)	75			
4.34.2		Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens longitudinal <sup>(5)</sup>	Ast (mm)	1600			
4.35	Rayon de braquage	Wa (mm)	2100	2250	2370		
4.38	Distance au pivot de la fourche pivotante <sup>(4)</sup>	l <sub>8</sub> (mm)	1101 <sup>(2)</sup>				
4.39	Longueur du bras tridirectionnel	n (mm)	670				
4.40	Largeur crémaillère transversale	B (mm)	1200 - 1400 - 1550 - 1700				
4.41	Largeur du bras tridirectionnel	F (mm)	210				
4.42	Largeur d'allée de transfert avec palette 1200 x 1200 mm <sup>(7)</sup>	Au (mm)	4140 <sup>(2)</sup>	4295 <sup>(2)</sup>		4410 <sup>(2)</sup>	
PERFORMANCES	5.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide	km/h	9,9 / 10	10,4 / 10,5		
	5.2	Vitesse de levage, en charge/à vide	m/s	0,33 / 0,42			
	5.3	Vitesse de descente, en charge/à vide	m/s	0,50 / 0,50		0,60 / 0,60	0,50 / 0,50
	5.4	Vitesse de déploiement, en charge/à vide	m/s	0,19 / 0,20			
	5.7	Performances en rampe, en charge/à vide	%	6			
	5.10	Frein de service		Électrique / mécanique			
ÉLECTRIQUE	6.1	Moteur de traction, puissance nominale S2 60 minutes	kW	7,5		8	7,5
	6.2	Moteur de levage, puissance S3 15 %	kW	2 x 15,7		2 x 19,1	2 x 15,7
	6.3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non		B		A	B
	6.4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	48/560 <sup>(14)</sup>	48/700 <sup>(11)</sup>	80/420 <sup>(12)</sup>	48/1085 <sup>(17)</sup>
	6.5	Poids de la batterie <sup>(10)</sup>	kg	939	1119	1274	1577
AUTRES	8.1	Type d'unité motrice		CA ~ MOSFET			
	10.1	Pression de service pour les accessoires	bar	150			
	10.2	Volume d'huile pour les accessoires	L/min	6			
	10.7	Niveau de pression sonore au siège de l'opérateur	dB (A)	< 70			

(1) Le poids en service est indiqué pour h<sub>9</sub>=1980 mm, b<sub>1</sub>-b<sub>2</sub>=1220 mm, B=1200 mm

(2) + 76 mm pour un mât triplex avec n\*=670 mm (C1.0, C1.3, C1.380, C1.3LWB, C1.5SWB / MTC10, MTC13, MTC1380, MTC13LWB, MTC15SWB)

(3) + 150 mm pour un mât triplex avec n\*=670 mm (C1.5MWB, C1.5LWB / MTC15MWB, MTC15LWB)

(4) Longueurs de fourches disponibles 800 - 1000 - 1066 - 1200 mm

(5) Ast : est fonction de la dimension de la charge

(6) - 100 mm pour n\*=570 mm

(7) Au = R + Wa + 200 mm

(8) Fourches rentrées

(9) Fourches sorties = longueur de fourches de 1200 mm

(10) Ces valeurs peuvent varier de +/- 5 %

(11) Batterie disponible 48 V / 775 Ah (1135 kg), 48 V / 840 Ah (1306 kg), 48 V / 930 Ah (1368 kg)

## VDI 2198 – SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES – SÉRIE MTC

GÉNÉRALITÉS	Code	Description	Yale		
			MTC15 SWB	MTC15 MWB	MTC15 LWB
1.1		Constructeur	Yale		
1.2		Désignation du modèle	MTC15 SWB	MTC15 MWB	MTC15 LWB
1.3		Motorisation	Batterie		
1.4		Type d'opérateur	Assis / porté debout		
1.5		Capacité nominale/charge nominale	Q (t) 1,5		
1.6		Distance du centre de charge	c (mm) 600		
1.8		Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm) 431 <sup>(2)</sup>		
1.9		Empattement	2063	2193	2388
POIDS	2.1	Poids en service <sup>(1)</sup>	8623	9454	10 163
	2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière <sup>(1)</sup>	7615/2517	8153/2800	8482/3180
	2.3	Charge par essieu, à vide, avant/arrière <sup>(1)</sup>	5272/3351	5899/3644	6207/3955
PNEUMATIQUES	3.1	Pneus, avant/arrière	Polyuréthane		
	3.2	Taille des pneus, avant	ø (mm x mm) 350 x 140		
	3.3	Taille des pneus, arrière	ø (mm x mm) 406 x 178		
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (x = motrices)	2 / 1(x)		
	3.6	Voie, à l'avant	b <sub>10</sub> (mm) 1080 - 1285 - 1435 - 1585		
	DIMENSIONS	4.2	Hauteur, mât abaissé	4240	4740
4.4		Levée	8820	10 140	11 640
4.5		Hauteur, mât déployé	11 877	13 197	14 697
4.7		Hauteur du protège-conducteur (cabine)	h <sub>6</sub> (mm) 3020		
4.8		Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège/hauteur de plancher	h <sub>7</sub> (mm) 425		
4.11		Levée supplémentaire	h <sub>9</sub> (mm) 1980 - 2140 - 2720 - 3000		
4.14		Hauteur de plancher, surélevé	9245	10 565	12 065
4.15		Hauteur, fourches abaissées	h <sub>13</sub> (mm) 80		
4.19		Longueur hors tout <sup>(6) (8)</sup>	3818 <sup>(2)</sup>	3948 <sup>(3)</sup>	4143 <sup>(3)</sup>
4.20		Longueur jusqu'à la face avant des fourches <sup>(9)</sup>	4764 <sup>(2)</sup>	4894 <sup>(3)</sup>	5089 <sup>(3)</sup>
4.21		Largeur hors tout	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm) 1220 / 1220 - 1425 - 1575 - 1725		
4.22		Dimensions des fourches <sup>(4)</sup>	s/e/l (mm) 45 / 100 / 1200		
4.23		Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B	Non		
4.24		Largeur du tablier porte-fourches	b <sub>3</sub> (mm) 720		
4.25		Distance entre côtés extérieurs des fourches/bras porteurs	b <sub>5</sub> (mm) 508 + 720		
4.27		Largeur entre les galets de guidage	b <sub>6</sub> (mm) 1275 - 1475 - 1625 - 1775		
4.29		Déploiement, latéral	b <sub>7</sub> (mm) 990 - 1190 - 1340 - 1490		
4.30		Déploiement, latéral à partir de l'axe du chariot	b <sub>8</sub> (mm) 390 - 490 - 565 - 640		
4.31		Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub> (mm) 70		
4.32		Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub> (mm) 75		
4.34.2		Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens longitudinal <sup>(5)</sup>	Ast (mm) 1600		
4.35		Rayon de braquage	2370	2495	2685
4.38		Distance au pivot de la fourche pivotante <sup>(4)</sup>	1101 <sup>(2)</sup>	1101 <sup>(3)</sup>	
4.39		Longueur du bras tridirectionnel	n (mm) 670		
4.40		Largeur crémaillère transversale	B (mm) 1200 - 1400 - 1550 - 1700		
4.41		Largeur du bras tridirectionnel	F (mm) 210		
4.42		Largeur d'allée de transfert avec palette 1200 x 1200 mm <sup>(7)</sup>	4410 <sup>(2)</sup>	4540 <sup>(3)</sup>	4735 <sup>(3)</sup>
PERFORMANCES	5.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide	km/h 10,4 / 10,5		
	5.2	Vitesse de levage, en charge/à vide	m/s 0,35 / 0,4		
	5.3	Vitesse de descente, en charge/à vide	m/s 0,60 / 0,60		
	5.4	Vitesse de déploiement, en charge/à vide	m/s 0,19 / 0,20		
	5.7	Performances en rampe, en charge/à vide	% 6		
	5.10	Frein de service	Électrique / mécanique		
ÉLECTRIQUE	6.1	Moteur de traction, puissance nominale S2 60 minutes	kW 8		
	6.2	Moteur de levage, puissance S3 15 %	kW 2 x 19,1		
	6.3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non	A		
	6.4	Tension batterie/capacité nominale K5	80/560 <sup>(13)</sup>	80/700 <sup>(14)</sup>	80/840 <sup>(15)</sup>
	6.5	Poids de la batterie <sup>(10)</sup>	1547	1872	2206
AUTRES	8.1	Type d'unité motrice	CA ~ MOSFET		
	10.1	Pression de service pour les accessoires	bar 150		
	10.2	Volume d'huile pour les accessoires	L/min 6		
	10.7	Niveau de pression sonore au siège de l'opérateur	dB (A) < 70		

(12) Batterie disponible 80 V / 465 Ah (1340 kg)

(13) Batterie disponible 80 V / 620 Ah (1630 kg), batterie lithium-ion 80 V / 432 Ah (1558 kg)

(14) Batterie disponible 80 V / 775 Ah (2004 kg), batterie lithium-ion 80 V / 720 Ah (1863 kg)

(15) Batterie disponible 80 V / 930 Ah (2295 kg), batterie lithium-ion 80 V / 576 Ah (2178 kg), batterie lithium-ion 80 V / 720 Ah (2178 kg)

(16) Batterie disponible 48 V / 620 Ah (950 kg), 48 V / 700 Ah (1119 kg), 48 V / 775 Ah (1165 kg), batterie lithium-ion 48 V / 360 Ah (937 kg), batterie lithium-ion 48 V / 432 Ah (937 kg), batterie lithium-ion 48 V / 432 Ah (939 kg), batterie lithium-ion 48 V / 576 Ah (1119 kg)

(17) Batterie lithium-ion disponible 80 V / 720 Ah (1468 kg)

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.

## DIMENSIONS DU MÂT – MTC10, MTC13, MTC13 80, MTC13 LWB, MTC15 SWB

Hauteur maximale des fourches H (mm)	Hauteur hors tout mât abaissé h <sub>1</sub> (mm)	Hauteur hors tout mât abaissé (mini-mât) h <sub>6</sub> (mm)	Levée libre h <sub>2</sub> (mm)	Levée principale h <sub>3</sub> (mm)	Hauteur du mât déployé avec dossieret d'appui de charge h <sub>4</sub> (mm)	Hauteur, mât déployé h <sub>4</sub> (mm)	Hauteur de plate-forme h <sub>12</sub> (mm)
Duplex triforme							
5235	2740	3020	1980	3180	6237	6200	3605
5735	2990	3020	1980	3680	6737	6700	4105
6235	3240	3020	1980	4180	7237	7200	4605
6335	3290	3020	1980	4280	7337	7300	4705
6735	3490	3020	1980	4680	7737	7700	5105
6935	3590	3020	1980	4880	7937	7900	5305
7235	3740	3020	1980	5180	8237	8200	5605
7535	3890	3020	1980	5480	8537	8500	5905
7735	3990	3020	1980	5680	8737	8700	6105
8035	4140	3020	1980	5980	9037	9000	6405
8135	4190	3020	1980	6080	9137	9100	6505
8235	4240	3020	1980	6180	9237	9200	6605
8535	4390	3020	1980	6480	9537	9500	6905
8735	4490	3020	1980	6680	9737	9700	7105
9035	4640	3020	1980	6980	10 037	10 000	7405
9235	4740	3020	1980	7180	10 237	10 200	7605
9335	4790	3020	1980	7280	10 337	10 300	7705
9535	4890	3020	1980	7480	10 537	10 500	7905
9735	4990	3020	1980	7680	10 737	10 700	8105
9915	5240	3020	1980	7860	10 917	10 880	8285
10 215	5390	3020	1980	8160	11 217	11 180	8585
10 515	5540	3020	1980	8460	11517	11 480	8885
10 915	5740	3020	1980	8860	11 917	11 880	9285
11 415	5990	3020	1980	9360	12 417	12 380	9785
11 615	6090	3020	1980	9560	12 617	12 580	9985
11 915	6240	3020	1980	9860	12 917	12 880	10 285
12 315	6440	3020	1980	10 260	13 317	13 280	10 685

## DIMENSIONS DU MÂT – MTC13, MTC13 80, MTC13 LWB, MTC15 SWB

Hauteur maximale des fourches H (mm)	Hauteur hors tout mât abaissé h <sub>1</sub> (mm)	Hauteur hors tout mât abaissé (mini-mât) h <sub>6</sub> (mm)	Levée libre h <sub>2</sub> (mm)	Levée principale h <sub>3</sub> (mm)	Hauteur du mât déployé avec dossieret d'appui de charge h <sub>4</sub> (mm)	Hauteur, mât déployé h <sub>4</sub> (mm)	Hauteur de plate-forme h <sub>12</sub> (mm)
Triplex triforme							
5625	2490	3020	1980	3570	6627	6590	3995
6375	2740	3020	1980	4320	7377	7340	4745
7125	2990	3020	1980	5070	8127	8090	5495
7875	3240	3020	1980	5820	8877	8840	6245
8625	3490	3020	1980	6570	9627	9590	6995
9375	3740	3020	1980	7320	10 377	10 340	7745
10 125	3990	3020	1980	8070	11 127	11 090	8495
10 875	4240	3020	1980	8820	11 877	11 840	9245
11 625	4490	3020	1980	9570	12 627	12 590	9995
12 375	4740	3020	1980	10 320	13 377	13 340	10 745

## DIMENSIONS DU MÂT – MTC15 MWB, MTC15 LWB

Hauteur maximale des fourches H (mm)	Hauteur hors tout mât abaissé h <sub>1</sub> (mm)	Hauteur hors tout mât abaissé (mini-mât) h <sub>6</sub> (mm)	Levée libre h <sub>7</sub> (mm)	Levée principale h <sub>3</sub> (mm)	Hauteur du mât déployé avec dossier d'appui de charge h <sub>4</sub> (mm)	Hauteur, mât déployé h <sub>4</sub> (mm)	Hauteur de plate-forme h <sub>12</sub> (mm)
Duplex quadriforme							
5415	2990	3020	1980	3360	6417	6380	3785
5915	3240	3020	1980	3860	6917	6880	4285
6415	3490	3020	1980	4360	7417	7380	4785
6915	3740	3020	1980	4860	7917	7880	5285
7415	3990	3020	1980	5360	8417	8380	5785
7915	4240	3020	1980	5860	8917	8880	6285
8415	4490	3020	1980	6360	9417	9380	6785
8915	4740	3020	1980	6860	9917	9880	7285
9415	4990	3020	1980	7360	10 417	10 380	7785
9915	5240	3020	1980	7860	10 917	10 880	8285
10 215	5390	3020	1980	8160	11 217	11 180	8585
10 915	5740	3020	1980	8860	11 917	11 880	9285
11 415	5990	3020	1980	9360	12 417	12 380	9785
11 915	6240	3020	1980	9860	12 917	12 880	10 285
12 315	6440	3020	1980	10 260	13 317	13 280	10 685

## DIMENSIONS DU MÂT – TRIPLEX QUADRIFORME - MTC15 MWB, MTC15 LWB

Hauteur maximale des fourches H (mm)	Hauteur hors tout mât abaissé h <sub>1</sub> (mm)	Hauteur hors tout mât abaissé (mini-mât) h <sub>6</sub> (mm)	Levée libre h <sub>7</sub> (mm)	Levée principale h <sub>3</sub> (mm)	Hauteur du mât déployé avec dossier d'appui de charge h <sub>4</sub> (mm)	Hauteur, mât déployé h <sub>4</sub> (mm)	Hauteur de plate-forme h <sub>12</sub> (mm)
Triplex quadriforme							
6945	2990	3020	1980	4890	7947	7910	7910
7695	3240	3020	1980	5640	8697	8660	8660
8445	3490	3020	1980	6390	9447	9410	9410
9195	3740	3020	1980	7140	10 197	10 160	10 160
9945	3990	3020	1980	7890	10 947	10 910	10 910
10 695	4240	3020	1980	8640	11 697	11 660	11 660
11 445	4490	3020	1980	9390	12 447	12 410	12 410
12 195	4740	3020	1980	10 140	13 197	13 160	13 160
12 945	4990	3020	1980	10 890	13 947	13 910	13 910
13 695	5240	3020	1980	11 640	14 697	14 660	14 660
15 945	5990	3020	1980	13 890	16 947	16 910	16 910

## OPTIONS DE MINI-MÂT AUXILIAIRE – SÉRIE MTC

Levée libre h <sub>7</sub> (mm)	Hauteur hors tout mât abaissé (mini-mât) h <sub>6</sub> (mm)	Delta H (mm)	Hauteur, mât déployé avec h <sub>3</sub> = 0 h <sub>4</sub> ' (mm)	Delta h <sub>6</sub> (mm)	Delta h <sub>7</sub> (mm)	h <sub>4</sub> ' - h <sub>6</sub> (mm)	Delta h <sub>4</sub> ' (mm)	Delta h <sub>4</sub> (mm)	Mini-mât CL (mm)
1980	2950	1980	1980	2950	1980	-970	2950	2950	2950
2140	2950	2140	2140	2950	2140	-810	2140	2950	2950
2720	3515	2720	2720	3515	2720	-795	2720	3515	3515
3000	3795	3000	3000	3795	3000	-795	3000	3795	3795

## DONNÉES DE DÉPART – SÉRIE MTC

h <sub>13</sub>	75 mm
Hauteur du nez des fourches depuis le sol	1077 mm
Distance depuis le nez des fourches	1002 mm
h <sub>7</sub>	425 mm
h <sub>13</sub> - Mini-mât CL	70 mm
m <sub>1</sub>	100 mm

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.



# À propos de Yale®

Yale Materials Handling Corporation est l'un des plus anciens constructeurs de chariots élévateurs et d'équipements de magasinage du monde. Nous sommes présents dans le secteur du levage depuis 1875 et mettons à profit cette expérience pour aider les clients à résoudre leurs problématiques de manutention. Notre gamme complète de chariots existe dans des capacités s'échelonnant de 1 à 16 tonnes et dans différentes motorisations thermiques ou électriques. Yale propose également des solutions de robotique, de télémétrie et de gestion de parcs, des pièces détachées ainsi que des financements et des formations. Des chariots élévateurs conventionnels aux nouvelles technologies, notre objectif quotidien est de travailler avec notre réseau national de concessionnaires dans une optique d'amélioration continue, avec l'ambition de vous fournir les solutions dont vous avez besoin, au moment où vous en avez besoin et de la manière dont vous en avez besoin.

## AU SERVICE DE MULTIPLES SECTEURS :

3PL

Pièces automobiles

Boissons

Aliments froids et surgelés

Distribution agroalimentaire

Transformation agroalimentaire

Meubles et articles d'ameublement

Santé et pharmaceutique

Magasins d'équipement ménager

Commerce de détail

E-commerce

## Yale Lift Truck Technologies

Centennial House  
Frimley Business Park  
Frimley  
Surrey  
GU16 7SG  
Royaume-Uni

[www.yale.com](http://www.yale.com)



**Sécurité :** tous les produits Yale vendus dans les pays de l'UE, au Royaume-Uni et en Turquie sont conformes à la directive relative aux machines 2006/42/CE et portent le marquage **CE**. Les chariots Yale vendus dans les autres pays peuvent être commandés et lancés en production conformément aux exigences de la directive relative aux machines ; à ce titre, ils porteront le marquage **CE**.

HYSTER-YALE UK LIMITED opérant sous la dénomination Yale Lift Truck Technologies. Siège social : Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Royaume-Uni. Société immatriculée en Angleterre et au Pays de Galles. Numéro d'immatriculation de la société : 02636775.

©2023 Hyster-Yale Group, Inc., tous droits réservés. YALE et YALE  sont des marques commerciales d'Hyster-Yale Group, Inc. Les chariots peuvent être présentés avec des équipements en option et/ou des caractéristiques qui ne sont pas disponibles dans toutes les régions du monde. Les performances dépendent de l'état du chariot, de ses équipements et de l'application. Les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

**Avertissement :** la manutention des charges à grandes hauteurs exige une attention particulière. Les opérateurs devront recevoir la formation nécessaire ; ils devront avoir lu et compris les instructions figurant dans le Manuel d'utilisation et les respecter. Si l'une des informations fournies est déterminante pour votre application, consultez votre concessionnaire Yale®.

Référence publication 220991773 Rév. 00 (0323DMS) FR